produse MICUL FERMIER .RO

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 10/ 2026

cu protectie impotriva functionarii uscate

usor de instalat si utilizat



GF-2031

Prescontrol automat Micul Fermier racord 1" presiune maxima 10 bar, cu manometru

Pornire automata a pompei la deschiderea consumatorului

Monitorizarea permanenta a presiunii si debitului apei

Protectie impotriva functionarii fara apa (mers in gol)

↗ INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2026 Toate drepturile rezervate

MICUL FERMIER .RO

creștem împreună, din 2007

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE 4

1.1. DESCRIERE MANUAL 4

1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI 4

1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA 4

2. INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA 5

2.1. PRECAUTII GENERALE 5

2.2. SECURITATE PERSONALA 5

2.3. INSTRUCTIUNI DE PRIM AJUTOR 5

3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI 6

3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI 6

3.2. SPECIFICATII TEHNICE 6

4. INSTALAREA SI MODUL DE OPERARE 7

5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA 8

5.1. DEPOZITAREA 8

5.2. ELIMINAREA PRODUSULUI 8

6. PROBLEME SI REMEDII 8

7. DECLARATIE DE CONFORMITATE 9

8. CERTIFICAT DE GARANTIE 10

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie. Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Prescontrol automat Micul Fermier racord 1" presiune maxima 10 bar, cu manometru, GF-2031

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01 INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoieli sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de ranire prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunoastiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

ATENTIE

In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.

NOTA/OBSERVATIE

Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	**ATENTIE** Atentionare pentru situatii cu potential pericol
	**PERICOL GENERAL** Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	**PERICOL ELECTRIC** Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	**INTERVENTIE MECANICA** Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	**INTERVENTIE ELECTRICA** Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	**CLASA DE PROTECTIE I**
Partile conductoare accesibile ale echipamentului sunt conectate la borna conductorului de protectie	
	**PRIM AJUTOR** Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.
	**PERICOL** In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

RO

COD DOCUMENT FL-2026-10

02 INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de aceasta.

Prescontrol automat Micul Fermier racord 1" presiune maxima 10 bar, cu manometru, GF-2031 este un dispozitiv automat de control pentru pompe de apa. Acesta porneste si opreste pompa de apa in functie de presiunea apei in sistem. Este recomandat pentru utilizarea cu pompe submersibile cu porniri ocazionale la care presiunea de lucru nu este mai mare de 10 bari.

Poate inlocui sistemul traditional de control al pompelor format din rezervor de presiune, comutator de presiune, dispozitiv de protectie in cazul lipsei de apa, supapa de retinere, racord in cruce etc.

Componentele electrice sunt complet izolate de conducte iar panoul frontal are un grad ridicat de etanseitate care face dispozitivul mai sigur, prin comparatie cu sistemele traditionale de siguranta.

ATENTIE!

Pentru pompe a caror presiune de functionare este mai mare de 10 bari, prescontrolul se va instala cu un reductor de presiune (se achizitioneaza separat) pe intrarea in dispozitiv.

O presiune in instalatie mai mare de 4 bari poate produce avarii in instalatie, respectiv in armaturi sanitare, fitinguri etc.

Nu este permisa utilizarea dispozitivului GF-2031 pentru pomparea:

- apei sarate;
- substante explozive sau inflamabile;
- solventi, substante toxice;
- substante corozive;
- produse alimentare.

INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

ATENTIE

In cazul in care izolatia cablului electric s-a deteriorat nu utilizati dispozitivul si inlocuiti cablul.

2.2. Securitate personala

Este necesar sa va asigurati conectarea electrica la aparataj cu protectie diferentiala de tip RCBO 30 mA (siguranta cu protectie la curent rezidual si supraincarcare electrica) si impamantare.

In cazul in care pompa are o putere mai mare de 370 W si temperatura exterioara este mai mare de 25 °C este necesar sa conectati prescontrolul cu cabluri cu o rezistenta termica care sa nu fie mai mica de 99 °C.

Utilizati numai papuci de conectare corespunzatori pentru conectarea conductorilor componenti ai cablului electric.

ATENTIE: atunci cand pompa se opreste trebuie sa opriti si alimentarea electrica a sistemului. Se recomanda sa deschideti robinetul pentru scurgerea apei din instalatie inainte de a executa orice lucrare de intretinere sau reparatie.

2.3. Instructiuni de prim ajutor

PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi dispozitivul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

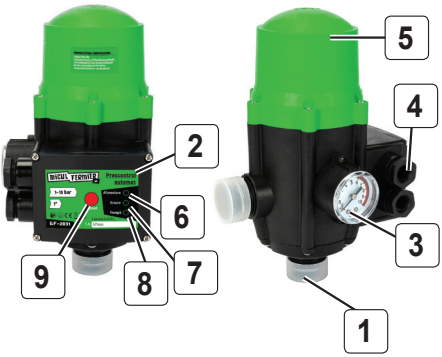
- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

RO

03 DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-2031

Prescontrol automat Micul Fermier racord 1” presiune maxima 10 bar, cu manometru



Nr.	Descriere
1	Racord intrare
2	Panou control
3	Manometru
4	Conexiuni electrice
5	Capac presostat
6	LED indicator retea
7	LED indicator eroare
8	LED indicator pornire pompa
9	Buton resetare

3.2. Specificatii tehnice

Prescontrol automat Micul Fermier racord 1” presiune maxima 10 bar, cu manometru, GF-2031 este un produs destinat actionarii pompelor in instalatii fixe sau temporare cu o putere de maxim 1,1 kW in mod direct iar pentru puteri mai mari cu ajutorul unui releu sau contactor, pentru sisteme de alimentare cu apa pentru uz casnic, irigatii sau sisteme industriale mici.
In sistemele uzuale de automatizare a alimentarii cu apa, si care sunt prevazute cu un presostat si cu rezervor, pompa se opreste atunci cand este atinsa presiunea stabilita. In mod diferit, prescontrolul electronic, a fost proiectat pentru a opri pompa in functie de reducerea debitului de apa sub un nivelul minim.

Model	GF-2031
Tip produs	Prescontrol automat DA(Ø40 mm)
Tensiune	230 V
Frecventa	50/60 Hz
Putere maxima	1.1 kW
Presiune maxima	10 bari
Presiune de pornire	1÷3 bari/10 bari
Presiune de lucru ajustabila	Nu, este necesara achizitionarea unui regulator de presiune
Diametru conector	1"
Mod de functionare	Electro-mecanic
Protectie la lipsa apei	Da
Material echipament	Plastic
Temperatura maxima de lucru	60°C
Bucati/bax	12
Masa neta	15 kg

ATENTIE!
Pentru pompele a caror presiune de functionare este mai mare de 10 bari, prescontrolul trebuie instalat impreuna cu un reductor sau regulator de presiune (se achizitioneaza separat), montat pe intrarea in dispozitiv.

RO

COD DOCUMENT FL-2026-10

04 INSTALAREA SI MODUL DE OPERARE

Instalarea prescontrolului electronic poate fi realizata in orice punct al circuitului de evacuare a apei dintre pompa si racordul de evacuare, cu conditia respectarii sensului corect de circulatie al apei indicat pe dispozitiv.

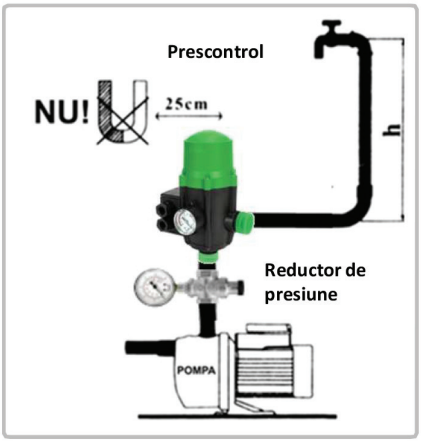
Daca utilizati o pompa cu o presiune mai mare de 10 bari, este obligatorie montarea unui reductor de presiune pe circuitul de intrare al prescontrolului.

In cazul in care pompa are o putere mai mare de 1100 W, utilizati un releu sau un contactor pentru actionarea pompei, deoarece aceasta nu trebuie comandata direct prin prescontrol.

Utilizati numai papuci de conectare corespunzatori pentru conectarea conductorilor componenti ai cablului electric.

Presiunea nominala de lucru este de 1,5 bari si reprezinta valoarea optima pentru majoritatea aplicatiilor. Presiunea minima poate fi reglata la valoarea dorita prin rotirea surubului de reglaj aflat in interiorul dispozitivului, conform indicatiilor din tabelul de reglaj.

Presiune de pornire	Distanta ridicare apă	Distanta optima aparat - robinet
1,2bar	>22m	<12m
1,5bar	>25m	<15m
2,2bar	>35m	<22m



ATENTIE

Supapa de inchidere montata pe racordul de iesire al pompei pe racordul de intrare al prescontrolului electronic poate produce anumite anomalii in timpul functionarii acestuia. De aceea este recomandat sa evitati instalarea supapei de inchidere intre pompa si aparatul prescontrol. Daca este posibil, aparatul poate fi instalat imediat dupa pompa sau direct pe pompa.

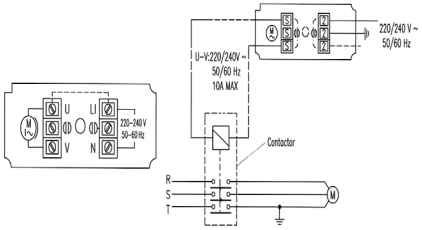
Daca pompa este scufundata la o adancime mare se recomanda utilizarea unei supape antiretur. Aceasta are rolul de a evita scurgerea apei din tevi inapoi atunci cand pompa este oprita si mentine apa in permanenta in furtun.

Daca apa contine nisip sau impuritati peste limita admisa, se recomanda instalarea unui filtru inainte prescontrolului pentru a asigura functionarea in siguranta a instalatiei.

ATENTIE

Asigurati-va ca conexiunea electrica de legatura a dispozitivului la reteaua electrica, cat si cablul cu o sectiune corespunzatoare puterii electrice a pompei si ca aceste conexiuni nu intra in contact cu sursa de apa.

Schema conexiunii electrica in varianta actionarii unei pompe alimentate monofazic.



Pornirea prescontrolului

Instalarea este corecta daca debitul la evacuare este permanent si pompa functioneaza continuu cat timp robinetul este deschis.

OPRIREA IN REGIM USCAT

Daca ledul de avertisment (eroare) se va aprinde, atunci acesta va indica un regim de functionare uscat (fara apa). Pentru a reporni instalatia apasati butonul de reset numai dupa ce ati verificat prezenta apei in capul de aspiratie al pompei.

RO

COD DOCUMENT FL-2026-10

Reglajul presiunii de pornire
Avertisment:
Pentru reglarea presiunii de lucru este nevoie sa scoateti capacul frontal al prescontrolului electronic. Efectuand aceasta operatie trebuie sa aveti grija sa evitati riscul producerii electrocutarilor. Reglarea presiunii modifica si presiunea limita de pornire a pompei. Presiunea la iesirea din acest dispozitiv nu va creste niciodata. Diferenta de presiune dintre valoarea presiunii de lucru, care este reglata la nivelul prescontrolului, si presiunea maxima din pompa trebuie sa fie mai mare de 0.6 bari.

05 DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitare

Nu depozitati aparatul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10 °C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



5.2. Eliminare produs

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere. In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.
Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.
Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.
Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.
Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.
Ambalajul produsului este 100% reciclabil.
Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.

06 PROBLEME POSIBILE, CAUZE SI SOLUTII

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Pompa porneste si se opreste in regim continuu	Scurgeri de apa in instalatie.	Verificati toate legaturile hidraulice.
Oprire in regim de functionare uscat chiar daca exista apa in conducta de aspiratie	Presiunea de lucru este prea ridicata.	Rotiti surubul in sensul acelor de ceasornic. Apasati butonul de resetare si asigurati-va ca ledul de culoare rosie este inchis cand pompa se opreste.
Pompa nu reporneste	1. Caderea tensiunii in reteaua electrica. 2. Diferenta de nivel dintre prescontrol si gura de evacuare este prea mare. 3. Pompa nu functioneaza. 4. Prescontrolul functioneaza defectuos.	1. Verificati conexiunile electrice. 2. Rotiti surubul 5 in sensul acelor de ceasornic pentru cresterea presiunii de lucru. 3. Consultati un electrician. 4. Consultati producatorul.
Pompa nu se opreste	1. Scurgeri mari de lichid in instalatie. 2. Debit insuficient.	1. Verificati instalatia. 2. Consultati producatorul.

RO

COD DOCUMENT FL-2026-10

07

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs .....Prescontrol automat Micul Fermier racord 1” presiune maxima 10 bar, cu manometru
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: GF-2031
   Standarde de armonizare relevante sau trimiterile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata (Directiva 2006/42/CE).
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN 60730-1:2016+A1+A2 privind cerinte generale de siguranta pentru dispozitive electrice de control automat.
8. EN 60730-2-6:2016+A1 privind cerinte specifice pentru dispozitive electrice automate utilizate in sisteme de alimentare cu apa si aer.
9. EN IEC 55014-1:2021 privind emisiile electromagnetice ale aparatelor electrocasnice si echipamentelor similare.
10. EN IEC 55014-2:2021 privind imunitatea electromagnetica a aparatelor electrocasnice si echipamentelor similare.
11. EN IEC 61000-3-2:2019+A1 privind limite pentru emisiile de armonici ale curentului electric.
12. EN 61000-3-3:2013+A1+A2 privind limite pentru fluctuatiile de tensiune si efectul de palpaire (flicker) in retelele electrice publice.

CE

SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul **“Prescontrol automat Micul Fermier racord 1” presiune maxima 10 bar, cu manometru, GF-2031“** care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2014/35/UE privind siguranta echipamentelor electrice de joasa tensiune si Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica a echipamentelor, pentru prevenirea interferentelor electromagnetice si asigurarea functionarii corespunzatoare a acestora.

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germania. Certificate Nr. AN 50572434 0001 si AE 50572439 0001

Semnat pentru si in numele: .....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;
CUI: RO22908031, Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: 0374 496 550,
www.micul-fermier.ro

RO

Numele si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin

Octombrie 2026



(Semnatura si stampila)

08

CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,
Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.
Societatea GOLDEN FISH SRL respecta dreptul cumparatorului la o garantie legala de conformitate, in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021.
Societatea GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor.

1. Datele vanzatorului:
Denumire: _____
Sediu social: _____
CUI: _____Nr. Reg. Comertului: _____
Telefon _____ E-mail: _____

2. Datele produsului
Denumire produs: _____
Tip: ☐carburant(benzina/motorina/amestec) ☐electrica230V/400V ☐acumulator ☐manuala
Marca: _____
Model: _____
Data achizitiei: _____
Factura / Bon nr.: _____
Achizitie: ☐magazin fizic ☐comanda speciala ☐online: ☐ Da ☐ Nu (include link / comanda online)
_____

3. Durata garantiei

- Persoane fizice (consumatori): 24 luni de la livrare (OUG nr. 140/2021, art. 9 alin. (1))
- Persoane juridice / profesionisti: 12 luni de la livrare (Cod Civil, art. 1707–1718)

Drepturile consumatorului prevazute de lege: reparare, inlocuire, reducere de pret, incetarea contractului (OUG 140/2021, art. 11–13).
Nota: *In cazurile in care produsul este adus in service pentru remedierea unei neconformitati constatate, perioada in care produsul este indisponibil pentru remediere nu se considera consumata din durata garantiei comerciale, conform art. 12 alin. (6) si (7) din OUG 140/2021.*

4. Obligatiile consumatorului
Garantia se acorda numai daca sunt indeplinite cumulative urmatoarele conditii:

- Prezentarea certificatului de garantie si documentului fiscal in copie sau original
- Seria si etichetele produsului intacte si lizibile;
- Utilizarea produsului conform destinatiei si instructiunilor producatorului (manual, eticheta, recomandari tehnice), fara solicitare excesive si respectarea instructiunilor de intretinere si manipulare (curatare, lubrifiere, verificari periodice);
- Accesorii si componente esentiale incluse la livrare, daca acestea sunt necesare pentru evaluarea defectului;
- Fara modificari sau reparatii neautorizate;
- Pentru achizitii online / la distanta: returnarea produselor in termen de 14 zile (OUG 34/2014, art. 9–14).

RO

5. Drepturile consumatorului
Potrivit **OUG nr. 140/2021**:

- **Remedierea produsului** prin reparare sau inlocuire fara costuri pentru consumator (art. 12 alin. (1) lit. a))
- Repararea sau inlocuirea se face intr-un **termen rezonabil, care nu poate depasi 15 zile**

- **calendaristice**, in mod gratuit pentru consumator (art. 12, lit. (b), din momentul in care vanzatorul a fost informat de catre consumator cu privire la neconformitate.
- Consumatorul poate opta intre **reparare si inlocuire**, cu exceptia cazurilor in care masura aleasa este imposibila sau ar impune costuri disproportionate vanzatorului (art. 11 alin. (2) si (3)).
- Daca remedierea nu este posibila sau nu este realizata conform legii, consumatorul poate solicita:
  - **reducerea pretului** proportionala;
  - **incetarea contractului** si restituirea pretului platit (art. 11 alin. (4)).
- In locul remdierii, consumatorul poate suspenda plata unei parti restante din pret pana la indeplinirea obligatiilor de catre vanzator (art. 11 alin. (6)).

6. Obligatiile vanzatorului
- Livrarea produselor conforme cu contractul, descrierea si asteptarile rezonabile ale consumatorului;
- In caz de neconformitate, asigurarea remedierii fara costuri pentru consumator (**OUG 140/2021, art. 11–12**);
- Aplicarea masurilor corective intr-un **termen rezonabil**;
- In cazul in care neconformitatea bunului este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice, consumatorul are dreptul de a solicita direct inlocuire produsului, conform art. 11 alin (7) din OUG 140/2021;
- Pentru produse cu continut digital sau servicii digitale: furnizarea actualizarilor si remedierea defectelor digitale pe durata garantiei legale (**OUG 140/2021, art. 6**).

7. Achizitii – conditii de returnare
- **Magazin fizic**

Produsul **NU este returnabil**, se aplica garantie legala daca produsul este neconform.
- **Comanda speciala / produse personalizate**

Produsele aduse la cererea expresa a consumatorului sau lucrate/produse la comanda **NU sunt returnabile**, cu exceptia cazurilor de neconformitate.
- **Achizitii online sau la distanta**

Consumatorul are **dreptul de retragere fara justificare** in termen de **14 zile calendaristice de la livrare** (OUG 34/2014).

8. Procedura de retur/remediere
- Consumatorul notifica vanzatorul in scris (email, telefon, posta) despre intentia de returnare sau remediere;
- Produsul se preda in stare corespunzatoare, cu ambalajul si accesoriile originale si documentele justificative (factura/bon fiscal, certificat de garantie);
- Vanzatorul remediaza defectul prin reparatie, inlocuire, reducere de pret sau incetarea contractului, **fara costuri nejustificate pentru consumator**.

Nota: *dreptul la retur de 14 zile* ***se aplica doar achizitiilor online sau la distanta****, in rest se aplica doar remedii legale pentru neconformitate.*

Pentru orice neconformitate aparuta in perioada de garantie legala, consumatorul se poate adresa vanzatorului, respectiv magazinului de la care a fost achizitionat produsul, acesta fiind responsabil pentru aducerea produsului in conformitate, potrivit legislatiei in vigoare - art.9 din OUG 140/2021, sau poate contacta servicul nostru autorizat la adresa de e-mail: service@micul-fermier.co

RO

9. Uzura normala si situatii excluse din garantie

A. Definirea uzurii normale

Uzura normala reprezinta degradarea progresiva si inevitabila a produsului sau a componentelor acestuia, aparuta ca urmare a utilizarii obisnuite, in conditii normale, conform destinatiei produsului si instructiunilor producatorului.

Aceasta nu constituie lipsa de conformitate, intrucat nu reflecta un defect existent la momentul livrarii, ci efectul utilizarii in timp.

B. Elemente considerate uzura normala

Sunt considerate uzura normala, fara a se limita la acestea:

- **Consumabile si piese cu durata limitata de viata**
  - burghie, discuri/benzi abrazive, lame, lanturi, curele, garnituri, filtre, perii colectoare, sigurante, becuri, duze, freze, site, consumabil sudura, alte consumabile incluse in pachet.
- **Componente mecanice supuse frecarii sau solicitarii**
  - rulmenti, bucse, lagare, angrenaje, sisteme de transmisie, alte componente mecanica supuse frecarii sau solicitarii.
- **Elemente din cauciuc sau materiale elastice**
  - furtunuri, simeringuri, inele de etansare, amortizoare, garnitura, alte elemente din cauciuc sau materiale elastice.
- **Componente ale sistemelor de taiere sau actionare**
  - discuri, cutite, lanturi, tamburi, roti, sisteme de franare, alte componente ale sistemelor de taiere actionare.
- **Elemente electrice si electronice supuse uzurii sau degradarii in timp**
  - cabluri electrice, conectori, prize, intrerupatoare, relee, becuri, sigurante;
  - componente electronice afectate de utilizare indelungata sau de factori externi (ex: umiditate, praf, variatii de tensiune);
  - contacte electrice oxidate sau deteriorate in timp;
- **Acumulatori si baterii**
  - scaderea capacitatii de stocare a energiei in urma ciclurilor repetate de incarcare/descarcare;
  - descarcarea completa prelungita sau depozitarea necorespunzatoare;
- **Modificari estetice**
  - zgarieturi, decolorari, urme de utilizare, uzura a finisajelor, care nu afecteaza functionalitatea produsului.

C. Situatii care NU constituie neconformitate si nu sunt acoperite de garantie

Nu fac obiectul garantiei urmatoarele situatii:

- **Utilizare necorespunzatoare**
  - utilizarea produsului in alte scopuri decat cele pentru care a fost proiectat;
  - suprasolicitare sau utilizare peste limitele tehnice;
  - nerespectarea instructiunilor de utilizare;
- **Factori externi**
  - lovituri, caderi, socuri mecanice;
  - expunere la apa, umezeala excesiva, praf, substante chimice;
  - temperaturi extreme;
  - variatii sau alimentare cu tensiune necorespunzatoare;
- **Interventii neautorizate**
  - desfacerea produsului sau interventii efectuate de persoane neautorizate;
  - utilizarea de piese sau accesorii neconforme;
- **Intretinere necorespunzatoare**
  - lipsa operatiunilor de curatare, lubrifiere sau verificare;
  - utilizarea de consumabile necorespunzatoare (ulei, combustibil, accesorii);
- **Depozitare improprie**
  - pastrarea produsului in conditii de umiditate, temperatura sau mediu necorespunzator;
  - depozitarea pe termen lung fara intretinere adecvata;
- **Cauze electrice neimputabile produsului**
  - fluctuatii de tensiune, lipsa impamantarii, utilizarea de prelungitoare neadecvate;
  - conectarea la surse de alimentare neconforme cu specificatiile produsului;

Nota:

- *Excluderile de mai sus se aplica deoarece aceste situatii nu reprezinta o lipsa de conformitate existenta la momentul livrarii, ci sunt consecinta utilizarii, intretinerii sau a unor factori externi ulteriori.*
- *Garantia legala de conformitate acopera defectele existente la momentul livrarii, chiar daca acestea se manifesta ulterior si viciile ascunse care apar in termenul de garantie si care nu se datoareaza utilizarii necorespunzatoare.*
- *In conditiile legii, in cazul aparitiei unei neconformitati intr-un anumit interval de la livrare (1 an – OUG 140/2021 art 10 alin1) aceasta poate fi prezumata ca existand la momentul livrarii.*

- *Vanzatorul poate refuza acordarea garantiei daca demonstreaza ca defectul este cauzat de una dintre situatiile enumerate mai sus.*
- *Uzura normala si situatiile enumerate nu fac obiectul garantiei legale de conformitate, insa acestea nu afecteaza dreptul consumatorului de a beneficia de remedierea defectelor reale de fabricatie sau de conformitate.*
- *Dispozitiile prezentului certificat se completeaza cu dispozitiile legale incidente garantiei legale de conformitate.*

10. Baza legala

- **OUG 140/2021 privind contractele de vanzare de bunuri**, art. 6, 7, 9–12 (garantie de conformitate, remedii, produse digitale)
- **Cod Civil, art. 1707–1718** (garantie in relatii profesionale)
- **OG 21/1992, art. 2 alin. 1, 18** (protectia consumatorilor)
- **OUG 34/2014, art. 9–14** (contracte la distanta / achizitii online)

In cadrul acestui proces, societatea GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - **www.micul-fermier.ro**

11. Confirmari

Data livrarii: _____
Vanzator (Nume / Semnatura / Stampila): _____
Client (Nume / Semnatura): _____

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

RO

NOTE

RO

NOTE

RO



MICUL FERMIER .RO

creștem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.